

בור ובקורותיו אפייניות לתקופה, עליה גם מדברו – יה-המשנה, אם-כי בעת ובעונת אחת משרותים גיבורי המשנה גם בתפקיד מגודר. הדמיון בקורס-תיהם של יצחק וחבריו מרגיש את גורלם המשוער. תף. בסיפורם רבים מהם חווור המוטיב של פרישה, מעין בירחה מבית הולך ומתחזר וגעוגעים אליו אחר-כך. הם כוללים מעין יתומות והצווה שלם שאליהם היא צוותא של בזדים (לילות השבת באסניות קודם כל הודות לקורותוי, שלוחות בקוויה הכל-ליים מואמות את מה שראה עגנון בעיר בתקופה). כן מעניק לו עגנון כמה תכונות, שהוא מציגן צים, וחסרים דרכם להגשת עצמיותם. לעיתים מושך עגנון בחוטים מכבילים, ועל-ידי כך מכפיל בפירוש תכונות המאפיינות את בני-ישראל וסביר-מושך עגנון את הבעה ומכליל אותה, ולפעמים הוא מצליב את דרכיהם, כמו למשל את דרכו של יצחק החור עלה מונחים ודרוכה של פניה. והצטבות זו שב-עה, שומעים הרפהם ושותקים" * (עמ' 9). ויש שהמספר עצמו מעלה את השאלה אם תכונה ידו-נ戎נו דמיון זה בעקביפין בלבד, אגב. תיאור אפיינו-דה שמרוכה אחר:

"פעם אחת בא יצחק לבית-העם ומצא כמה מהחבירו הראשונים שתהיה מחור עמהם בפתחי אקרים ובפתחי מושדים. סבורים היו על יצחק חברינו" (עמ' 263)... "רעיון אחד אללה (פריקת על מצוחה) שלטו בדורו של יצחק ואך יצחק פחams נמצאים הם כאחד בירושלים. אדמה זו שבקרו לעבדה ולשמרה אותזה בהם ואינה מני-חה לתנינאה." (עמ' 330).

נוסף על הבלתי עצם הדמיוןῆ במה שעלה בגורלם מליט המספר באמצעים סגנוניים את הדמיון בין מה שהוא יחשב יצחק על חבריו, ובין מה שחשבו הם עליון, ומסים במשפט המתיחס ל יצחק ולאותם חברים כאחד. עגנון עושה את ניבורו דוגמא-המייצגת את הכלל, וכדומות מתבונן ופועל, שריאיתו ופעילותו ממשותם אמצעי להמחשת הנוף והתקופה. אולם בכך לא מיצינו את יחס הגיבור והתקופה. כשאנו מביטים ביצירה מנקו-דת מבט שברמוכה עומדת דמותו הגיבור – מקבים תיאורי התקופה, ההוו, הנוף, המאור-עות היחסוריים, דמיות המשנה האמיתיות וה-ברורית, מעמד של רקע, תפקידו של הסברת הדמויות. ברור כי שתי נקודות הראות – זו הרואה בגיבור אמצעי למימוש התקופה, וזה הרואה בתקופה רקע לעיצוב הגיבור – הן בסופו של יgit-שהן בבחינות שנותן שלן.

* כל סיפוריו של שמואל יוספּ עגנון, ברוך חמישי-הוציא שוקן, תש"ז. כל המובאות הן ע"פ הוצאה זו.

דרכי עיצוב הגיבור ב„תנול שלושים“ *

כנציג של תקופה משמש יצחק קומר מעין גיבור פיקרסקי, שבאמצעות „הרפטקטואטיי" מוא-רים נפשם וביעות. הוא משרת אותם בעת ובעונת אחת כמשתף וcommunicant. התchanות השונות בחינוי של יצחק: העיריה בגליציה, המשען לארץ ישראל וסביר-שווה מבחינתו. בחירות נקודות המוצא לעיון מה-ייתה ארגון החומר הספרותי על פי עקרונות ידועים ותפיסת השונות של ירושלים – הן נקודות צומת שבחן מתרחשים האירוחים המרכזים של התקופה. אגב שהיותו של יצחק בכל אחת מהן, מלבך חישוף האמצעים בהם עשווה עגנון במלאת עיצוב הגיבור יש טעם לבחש אחר העקרונות המאגרנים את דרכי העיצוב, כגון: הקשר בין דרכו העיצוב וחכני, דמותו הגיבור תחכילת היצירה ודמותו השונות ביחס המספרת לה חנינות וצורות, היחס אל הדת ואל המסורת, הבדיקות של אנשים שנקרו עמכם ומשפחתם. אלה מתעצמות תוך כדי תיאור קרו-או העדר האתואם בין פניה השונות של הדמות המתעצמת בדריכים שונים, ועוד. יש טעם לעמוד על עקרונות אלה גם אם נכיר במידת של מקרים המתגלית בירכי העיצוב. כל הבעיות הנוצרות לעיל, מגיעות לחודעתנו דרכו אישיותו של יצחק, שמלך מקרים אינו מסוגל להתמודד אטון התמודדות אינ-טלקטואלית, עם שהוא מתייחס בכובד ואש וב-יחס של קדושה אל האידיאלים של התקופה, כשהוא מעmis את כל עומס הבעיות הללו על שכם גיבורו הצנוע – דין עגנון מראש את הgas-מת האידיאל לכשלון ואך מצביע על מה שוראה לו כסייעת הכשלון, והוא שగודל משאו מכוח פשוט-אנוש כ יצחק קומר. בחירותו של יצחק כגיבור ריאשי היא פרובלטפית, שכן לפחות באופן שטחי אין לראות בו נציג אפייני של דורו. אבל מאידך גיסא, ניתן לראות בו את הדמות אשר בוגרלה התרכו הבעיות הקבועות את פניו הדור. אספект אחר שיש לבחירה זו הוא, שהוא מופיע גה את הפאות, ומעגנת את האידיאל במצוות,

* המאמר הוא פרק מעבודה שנעשתה במסגרת סמי-נריון בספרות עברית בהדרכת ד"ר גרשון שקד-אוניברסיטה העברית בירושלים, תשכ"ג.

עויות בלתי צפויות, ומגשים אותו שלא אפשרו, קשה להחילט מה ייחסו של המספר, אף של מנהה עם מותו. נמצא בלוקופף עומד ברכבתה של אותה תקופה בחיה יצחק, ומושג השותות קשור בו — אם על שום שוכתו הגיע יצחק אליה, אם על שום שהוא אשר הבחן במצבו זה של יצחק:

„אמור מנהם: לי אתה שואל? אני אין יודע מה זה צער. אמר יצחק, ככלומר שמה בחלהך אתה. אמר מנהם אני יודע שמה מה היא. אמר יצחק כלמה, הגעת למדת ההשתות.“ (עמ' 540).

נמצא של יצחק יש מושג של השתות, ועקריו א-חשות צער ושמחה, דבר שהוא אפשרי רק כאשר האדם גנטם למגרוי לגבי התוצאות. אלא למצאו אמנותו. הדשה להתחזק בה.“ (עמ' 241). בשעגנון איןנה מניה לנו לחשוב שפריש זה של „השתות“ אין הוא דין בערכו המוסרי של מצב נפש זה; לעומת זאת הוא מרבה לטפל במשם-תוно הפסיכולוגית. בחרור שכות הריחו תוצאה של התנהגות כוחות מגונדים, אשר חוסר ההכו-רעה ביזיהם מתבטא במנוחה חיצונית, שאינה אלא מנוחה מדומה. הרעיון החיצוני, האידיאלי של „לבנות ולהבנות“, מתאפשר על-ידי האכזבה מאנו-שי יפו והמושבות ועל-ידי כוח משיכתה של ירושלים. משיכתו אל סוניה, שפעמים היא נחפה-תת-געগעים אל אהבתה, ולפעמים צורך לתקן דבר שנפגם, מתבטלת על-ידי הידידות החדשה שמצוה בירושלים. בוגדרתו בריבויו נתקחת מפני מסירתו לבlokופף ולטוטה, ואפילו ונשות האשמה שלו לגבי אביו, אחיו ואחיותיו מתרככים על-ידי מושגי החסד המודגמים לידי בסביבתו הקרויה והמספר כאחד מסכימים עם שיפוטו העצ-מי של יצחק: „פתח את אביו, הסע לבה של סוניה, צד דעת אביו, חבירו וחברתו של חברו“ (257) — כאילו הוא אמות אובייקטיבית. נמצאת שההתרערויות התבטה בעיקר בערך בהתרערויות מהו-דשת וחזקת של רגשי אשמה ונוחות.

הקטע אשר מנגנו נלקחו המשפטים המצוועים לעיל (257), הוא הקטע המעצב את התרערויות מצב ההשתות, ויש ליחס חשיבות לכך שקטע זה מסתומים בפסקה המשווה את יציר הרע לככל: „ומה נשתריר לו, שמן זעף וחרטה ובושת, כמו של שימושים הדרשניים על תחבולותיו של

שיט יחסיו עם בלוקופף הידיד והאמן, וויצו-מאנון מנהה עם מותו. נמצא בלוקופף עומד ברכבתה של אותה תקופה בחיה יצחק, ומושג השותות קשור בו — אם על שום שוכתו הגיע יצחק אליה, אם על שום שהוא אשר הבחן במצבו זה של יצחק:

„פעם אחת הביט בו בלוקופף, אמר לו מה זה קומר, הנהת את עולמך הפקר. שוב פעם אחת הביט בו בלוקופף ואמר לו: סגולת מיות-דת יש לך ואני יודע מה היא. חבל לי עלייך שלא גולדת אמן. מוחר שאין אדם געשה אמן אלא אם כן נולד אמן. אבל יכול ללמדו אומנות שהוא אמנות, התחליל מלמדו עשית שלטים. מצא יצחק טעם מספיק שלא לנסוע אל סוניה ליפן, ומצא אמנותו. הדשה להתחזק בה.“ (עמ' 241).

בשעגנון מתרחשת הדשה להתחזק בה. איןנה מושג של מצבו של יצחק בנסיבות מלחמו-תמייניו בשנותו ובקץ, אלא שעם זאת אין חשים מלחמו-תמיין, שלא בוגר הלומודיו זכהו בתואר זה, אלא בשל ריבים ללשו ייחיר, וכן אנו מגלים כבר בקטע זה את הסתירה בין אופיו של יצחק לבין הא-דייל שבחור בו: יצחק עללה ארצת „לבנות להבנות“, המשמישים, א-על-פי שלפמעים הוא נהוג כאיש אלא שהוא לא היה מן העושמים, כי-אם מן החול-מים.

באופן מפתיע דומה היה בינו המשפט הפותח את הקטע הראשון ליה המשפטים אותו, ליחס שבין הפתיחה כולה לבין התחתימה. אך הפתיחה באה ארוני בצל הכנוי, „בעל החלומות“, ואנו מוצ-אים את עצמוני מטילים ספק בנסיבות של ביבו-שין, וצופים מראש את כשלונו. לא מן הנמנע הוא אפילו, שנותחים אל חלק מן המאורעות כי הוניה בעצם את ספרו אהינו, וסיפר רק את סיפורו של יצחק. כביכול, התעו אותו קורותיו של יצחק מן הדרך ולא עשה את אשר היה בדעתו לעשות. דמותו הגיבור — שה庫רא אמרו היה להתייחס אליה בתבילה כאילו היא מדגימת דוד עת הכלל — מרדח (קרוב לוודאי על דעת כמו שציילה של האמירה, „בעל חלומות היה יצחק“) מרדח על רבים מן הפרקים ביצירתו, כד מקומות מוכזין. „טכסייס“ זה גם הוא מעין דוד לעיצוב הגיבור הראשי, כאשר הוא מרים על נתיב נארם, מצב מצביו הנפשיים של הגיבור. אותו מצב אשר בהתייחסו אליו ישר, מכנהו תיים בחדר סגור במאה שערם. השינויים הוזאת משתקפת גם בפרקיהם השונים של הרומן, בהן בול-תט בדידותו של יצחק בתוך הכלל.

לשפט אם אמן קורותיו של יצחק מאמנתו או מכחישות את מה שהכריז עליו יוצרנו. עגנון אינו משתמש באפינו היישר במקומות העקי, אלא הוא מעמידו לפניו או אחריו, ועל-ידי כך שהוא מעצב עגנון אחד בדריכים שונים, והוא יוצר את הדחף להשוו את העיצובים. עם כל אפיודה בקורותיו של הגיבור, מזמן הקראו להшиб על קה מסתימית במשפט, „בעל דמיונות היה יצחק“. מקום שלבו חוץ היה מدامה לו את דמיונו? משפט מייחד שבשם אופן אי-אפשר לקשור אותו ביטויו מכליל, „בשער אחינו“. כשאנו ערים לחופעה זו יכולים אנו לגלוות את התהילה הזה, של מעבר מהכל אל הפרט בתחום הקטעה, כאשר המחבר עבר מהלך חמיש-עשרה שורות מלחמו-תמיין ורבים ללשו ייחיר, וכן אנו מגלים כבר בקטע זה את הסתירה בין אופיו של יצחק לבין הא-דייל שבחור בו: יצחק עללה ארצת „לבנות להבנות“, המשמישים, א-על-פי שלפמעים הוא נהוג כאיש מעשה מובהק: מטפל בעניינו החומריים בדק-דקנות, ונראה כאילו הוא נאהו במשות וכובש את מקומו בה. אבל מעשייו זו לובשת אופי ארוני בצל הכנוי, „בעל החלומות“, ואנו מוצ-אים את עצמוני מטילים ספק בנסיבות של בibo-שין, וצופים מראש את כשלונו. לא מן הנמנע הוא אפילו, שנותחים אל חלק מן המאורעות כי הוניה בעצם את ספרו אהינו, וסיפר רק את סיפורו של יצחק. כביכול, התעו אותו קורותיו של יצחק מן הדרך ולא עשה את אשר היה בדעתו לעשות. דמותו הגיבור — שה庫רא אמרו היה להתייחס אליה בתבילה כאילו היא מדגימת דוד עת הכלל — מרדח (קרוב לוודאי על דעת יוצרה) בתפקיד שהיא מיועד לה, ובבשא לעצמה מקומות מוכזין. „טכסייס“ זה גם הוא מעין דוד לעיצוב הגיבור הראשי, כאשר הוא מרים על נתיב נארם, מצב מצביו הנפשיים של הגיבור. אותו מצב אשר בהתייחסו אליו ישר, מכנהו תיים בחדר סגור במאה שערם. השינויים הוזאת משתקפת גם בפרקיהם השונים של הרומן, בהן בול-

ת. יונאי / האפיון היישר והאפיון העקי

הכוונתו האישית של יצחק, היותו, „בעל דמיון“, מוצבבת בקטע הפתיחה במשפט של אפינו, מוצבבת בפסקה המשווה, ביחס בפרקם של אפינו רוט ובדריכים שונים, ביחס בספר ב', „ירושלים“. המושג מופיע בשמו של אחד מהפרקם, והוא אולי המאפיין את ספר ב' של „תמלול שלשים“. יצחק קומר מגיע ל„מדת ההשתות“ סמוך לרא-פעים רבים בהמשך. כיוון שכך נקרא הקורא

היצר הרע שפתחה את האדם ומרה לו כאילן כל חמדת העולם בידו, עד שנגיר או חניו ככלב, לבסוף בועט בו כדרך שבוגעים בכלב שותה." (257)

אפשר לראות בפסקה זו את הנקודה, בה מגיח הכלב מתחזק עלמו הפנימי של הגיבור "השתוותו" נתערערה, ונחפה למציאות חייזרנית, אשר לה מקבילה במשמעותו הטעמאות המשבר ואיבוד השלווה. ואמנם — כמעט מיד לאחר מכן נתקל יצחק בכלב האלמוני ומשילך עליו באופן סמלי את גופלו נפשו. אם בהתחלה, כאשר שמענו ש"מدة ההשתוואות פרסה טيبة עליו", יודעת עליינו שלוה, ותנה-נו שנכונה לzech תקופת מנוחה, הרי במהרה נסתר מובן זה של "השתוואות". ביעוץ העקייף יצחק עגנון אל תוך מושג זה חוכן רב תהפוכות ניגודים. האפיון העקיף מתאר את מה שעשה יצחק וייתר מזה התקשלה להשלים; הדברים ממשם והדברים שאלים נחרgal, ובסיום מצב נפש של אדם הנראה שלו ומרצת, אלא שבתוכו גועשת סתייה חשוכה מרפא.

בחירה ורכי העיצוב כפונקציה של הדמות המועצת

אין ספק שאחד הגורמים הקובעים את טיב העיצוב, הוא האופי המועצת. יש אם כן מקום לבדוק באיזו מידת קובע אופי הגיבור את הדר-לים ביחסו מוניה עגנון את תרגולי הסתה שלו, ובromo זקים ועדינים, התולמים את העניין, את יצחק כ"אנטי-גיבור", ואם תמצוא לומר — אף הנה כות, בכל אופן אם לחתם אמרון במתה-

שם עיד עלייו יצרו :

"...עצם יצחק את עיניו. התבוננה בו סוניה ושאלת אותה, מפני מה עצמת את עיניך יצחק ?" וחש ואמר — קורא אני את מכתבי. אמרה סוניה, בעינים עצומות אותה קורא. פתח את עיניו ואמר, מיימי לא ראייתי מכתב של נורה. אמרת סוניה, מימי לא ראיית מכתב של נורה ? עצם אתה פוגע בו בשוק פעמים אין אתה מכיר. ואם אתה כיצחק כל שאיןו מוחבבו ואתה אותו כאילן בחור כיצחק כל שאיןו מוחבבו ואתה אותו כאילן איננו." (223).

ראינו כבר בפרק הקודם שאין להתייחס לאמרותיו של המספר, שהוא אומר כשותפם את ייחסו של המשפט האחרון והוא המאפיין את ייחסו של המספר ליצחק ברגע זה. בלבד היה כל האצי-

עליהם פלוני בין פלוני מונדה, ומושגים אוטם בכל העיר להזיר את העם שיבדלו ממנה, ואילו כתוב על ערו של כלב לא קדמו אדם מעולם." (276).

אף-על-פי שיצחק גוכר בהרם ובגידי בשעת מעשה, ובתקפיך הכלב במושא את כתב והנידי — הוא עוזר לגבי משמעות המקירה המשמי לדידו. אחד הדברים אשר את עיצובם משה המספר, וכשהוא מעצבם הוא עוזה זאת כבהצען, הרי דמותו החזינית של יצחק. ב-232 עמודים תכונתו שנשללו מה"גיבוריות" המודומות של סבי-תון, הרי מайдך אין הוא בשום אופן מעניק לו את הכוורת להתחזק עם הביעות שלו ושל זמנו. מודעתו של יצחק מפגרת תמיד אחרי מכבו בהווה. דבר זה מפליא עגנון לעצב באמצעות סינרוגוניזיה, הנותנת לדברים פירוש בדיעד, אחריו התרחשותם, באוטו אופן שבו נתרשו לגיבור. למשל: כשהעגנון מתאר את הצטננות היחסים בין יצחק לסוניה, הוא מנגיח לנו קודם להיות עם יצחק את מקופת אי-ההבנה, כאשר הוא מנסה לחזור ולהתפס את סוניה ההולכת ונשמטה מידיין, ורק לאחר שזו טפהה בגולו על פניו, בא פרק בשם "פרוש קצר לפוך שלפנוי", המתחילה במלים "שיגני זה מאמין תחילה" (עמ' 150). התיאור של שנייה יחסה של סוניה אנטי-גיבוריות מוחלטת; היא "אנטי-גיבוריות" רק בלב הקורא על דרכו החיסק, כאמור: "...קומו בינוונית ופינוי ורחותם למעלה וצרות למיטה. עיניו שקטות ואינן מתייחסות ניצוצות. הילכו כבד כאותן שכלי אומנותו מועלבים את התהילה... וכשלובש בגדי שבת דומה הוא לבחור מתחסל מלאה שעירים". (עמ' 223).

הזמן שבורר עגנון לתיאורו זה אף-הוא תורם לשמעותו. כל-זמן שהיה יצחק בין חבריו, היה תהה חכונה זו של אלי-התלבות חכונה בלתי מזיקה, לעיתים אף מגינה. באוירה הסנובית שלאהיה נקלע בבית-הדריות בירושלים, נעשה חוותו חסרון. התופרניות והכוכעניות מתרומות תום-לבבו ורצינוו של יצחק קומר.

עליו, שנכנס לבית זה, שכל דייריו סופרים שחור לירושלים, או משעה שהיא אצל שפרה ? מכל-מקום לא הגיע לידי רצון והחלטה גמו-רה אלא עד אותה שעה שהלך לבקש לו הדר-ניה עצמיה יש כאן: א-על-פי שבחור בו המספר רומי. גם הפעולה, שנעודה להיות פעלתו והגור-ליה ביותר גשtheta בהיחס הדעת, ותוחשתו בשעת מעשה מגלת, שלא היו לו כל ניחושים באשר להזאתו הטעידה, ולא כל הבנה למנגיעה :

"...נסתכל יצחק בכלב והיה שמח. כשהיוו רבותינו שאבץ ישראל מנדין לאדם היו קשורין מתקאות בונביהם של כלבים שתורים ומוחבים האנטי-גיבוריות מתחבאת יותר מאשר מושגים אוטם המעלים בעיות העומדות ברומה של תקופת, הרי כל אלה מעוזבים מחוץ לאישיות הגיבור, בקרבתו, אבל לא בפניהםו או בהשתתפותו הפעיל."

לה. יצחק מאזין לוויכוחים על העבודה העברית, אך לעומת זאת הוא מתרעם בהם. אמן יש לו השקפות פוליטיות וחברתיות, אולם אין זה פרי שיפטו בדרך כלל, אלא לעיתים הן נפשות כהשפעת הסביבה עלייו, ולעתים כתוצאה מהן. בכל כוחות פנימיים שאין להגין תפיסתם. בכל הנסיבות החברתיות בבית-העם, בклוב הפווע-ליים, באכנסיות, בתיו של חמדת — אנו עדים לשתקתו של יצחק, בשעה שהכל מעורבים בשיתה.

יחד עם זה, יש לדבריו המעתים טעם של ישרנות ופשטות, המעורר אהדה אליה. כגון בשעה שהוא אומר לביבובי, הממיר את סנד-ליו (עמ' 48) בוגעני לכה: „אהוב אתה על עצך בנעלים אלה של לא, ואני אהוב אותך בשבייל שאני נזכר בסנדליך העקומים“ (עמ' 87), דברים שניכר בהם יסוד של עצמאות ושל שיפוט על-פי ערכיהם קבועים. העבודה שיצחק אינו גמינה על שם מפלגה, אינה נועזה בחסרו הח-לטה מתחך פסיחה על שתי הסעיפים, אלא היא תופעה של דברעה הנובעת משיקול-דעת וסימ-נה באננות לסגנון חיים ידווע (עמ' 4-103). ניכר,ograms באנון זה, אין המספר מבקש לשים את גיבורו לרגע, אלא דוקא את עסקני המफנות השונות: „בשם שבוחזה לאארץ קים את האיזנות כמו שניתנה בחלילתה, בלא שם תוספותה שאינן מעקריה, כד קים אותה אף באארץ-ישראל“. וכן, כשהוא מבקר בעין-גנים, וראה את אלה שוכו לאים על הקרקע, הוא אמן רואה את עצמו מקופח... „אבל עכשו לא תלה את הקל-קלה באחרים, שעדיינו מבעודת הארץ, אלא תלה את הקקלה בעצמו, שלא עמד בנסיען...“ (עמ' 170), ואם אנו מוצאים לפעם סתריה בין המסתבר מתיior אחד לזו העולה ממשנהו, הרי אנו תופסים את הסתירה כביטוי למעלות

העמדת גיבור, „פושט“ לבוארה ביצחק קומרא.